


ORDEN DE COMPRA N° 4531358186								
Fecha Emisión		Versión		Su Referencia		Lugar de Entrega		
14.05.2018		0 - 11.05.2018		N° 18-0833		Vallenar		
HATCH ING. Y CONSULTORES LTDA. Proveedor SAP: 1002053 RUT: 78784480-4 Dirección: AV. EL BOSQUE NORTE 500 OF.1201 LC Ciudad: SANTIAGO País: Chile At. : Sr. Juan Eduardo Balmaceda Fono: [REDACTED] E-mail: [REDACTED]					Centro/Faena		Almacén/Bodega	
					Planta de Pellets			
					Persona de contacto:			
					Luis Contreras C. E-mail: [REDACTED] Fono: [REDACTED]			
					Condiciones de pago:			
					Pago 30 días, fecha recepción factura			
					Moneda:			
					CLP			
Referencia:					Facturación :			
N° Solped 1010665645 - Planta de Pellets.					Compañía Minera del Pacífico S.A. RUT: 94.638.000-8 PEDRO PABLO MUÑOZ 675 La Serena Giro: Minería y Puerto			
Pos.	Cantidad	Unidad	Código SAP	Fecha Entrega	Precio Unitario		Total	
00010	1,00	C/U		30.06.2018	[REDACTED]		[REDACTED]	
Descripción:								
PdC Integración Escenarios Depositación								
Detalle:								
00010 suma alzada consultoria				1 C/U X	[REDACTED]		[REDACTED]	
					Precio Neto:		[REDACTED]	
					Sub Total:		[REDACTED]	
					Total:		[REDACTED]	

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



1. ANTECEDENTES

Cía. Minera del Pacífico S.A., en adelante CAP Minería, encarga a HATCH ING. Y CONSULTORES LTDA., en adelante el Contratista, la ejecución de los servicios establecidos en la presente Orden de Compra, considerando como parte integrante de ésta lo siguiente:

1.1. DOCUMENTACIÓN

- Bases Administrativas Especiales incluidas como Anexo-A del presente documento.
- Manual de facturación Electrónica de CMP.
- Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios - Revisión 0
- Política Integrada de Calidad, Medio Ambiente y Seguridad y Salud Ocupacional.
- Política de Responsabilidad Social de CAP Minería
- Código de Ética y Buenas Prácticas Grupo CAP.
- Cotización N° 18-0833 Rev. 2 del Contratista de fecha 7 de mayo de 2018.

Los documentos identificados en listado anterior se encuentran disponibles en página WEB www.capmineria.cl, sección "Proveedores y Contratistas", de donde el Contratista se obliga a obtener e instruir a su personal en torno a ellos.

La presente Orden de Compra y sus Documentos Integrantes son complementarios y cada uno debe ser interpretado en conexión con los demás. Si cualquier disposición contenida en los Documentos Integrantes fuere contradictoria o inconsistente, en todo o parte, con lo dispuesto en la Orden de Compra, esta última prevalecerá. En caso que un Documento Integrante fuera contradictorio o inconsistente con otro Documento Integrante, aquél que se encuentre primero, entre aquellos listados en el punto 1.1 anterior, prevalecerá.

2. ESPECIFICACIONES DEL SERVICIO

Los servicios contratados consisten en la integración y asesoría para la definición de la mejor alternativa de depósito de relaves y macro procesos de las operaciones del Valle del Huasco.

2.1. Reunión de inicio, explicación de la metodología a utilizar.

Al inicio del estudio se realizará una reunión con la participación de profesionales de CAP Minería y del equipo de especialistas del Contratista. En esta reunión se entregará la organización del Contratista para el proyecto y se explicará la metodología que se utilizará para la integración de los estudios y la evaluación para la selección de la mejor o mejores alternativas a estudiar para el almacenamiento de los relaves.

2.2. Resumen y análisis de la información existente.

Comprende la revisión y análisis de los antecedentes que entregue CAP Minería de los sitios y tecnologías de depositación (relaves espesados y filtrados). Se preparará un programa de trabajo detallado, que permita evaluar las ubicaciones de depósitos de relaves y las dos tecnologías de depositación. En total se estudiarán 8 sitios factibles y 15 alternativas de producción y conducción de pulpas de larga distancia.

2.3 Desarrollo de Talleres.

El Contratista desarrollará dos talleres, el primero en una fase inicial del estudio con el fin de focalizar el análisis hacia las alternativas más factibles, descartando las que de manera preliminar revistan mayor complejidad en su implementación.

Hacia el final del estudio el Contratista desarrollará un segundo taller en el que se analicen de manera más detallada las alternativas seleccionadas en el taller anterior y que hayan sido estudiadas con mayor acuciosidad.

2.4 Matriz de evaluación de alternativas.

La metodología que se propone emplear para la selección de la alternativa técnica-económica más conveniente, se basa en un Proceso Analítico Jerárquico (AHP, Analytical Hierarchical Process), se denomina Matriz de Estudios de Alternativas y corresponde a un software público adaptado y empleado por el Contratista.

La matriz de análisis de alternativas tiene por objeto servir como un marco de comparación de alternativas para facilitar el proceso de selección de aquella que mejor satisfaga un conjunto de criterios preestablecidos, provee una estructura detallada y racional para estructurar un caso decisional, representar, cuantificar sus elementos y evaluar alternativas de solución.

2.5 Aplicación de la metodología.

La metodología se aplica para casos donde existan múltiples alternativas posibles frente a una decisión, cada una de ellas con una valoración para cada característica considerada dentro de un conjunto de parámetros (criterios y sub-criterios) relevantes para la decisión. Por ello, se requiere que todas las alternativas sean cuantificables, en relación a los parámetros definidos para el estudio comparativo.

2.6 Criterios y sub-criterios.

En principio los criterios y sub-criterios a considerar en la evaluación serían los mencionados a continuación (los cuales serán acordados con CAP Minería):

- # Geología y Geotecnia del sitio (sólo fallas).
- # Hidrogeología del sitio (afloramiento de infiltraciones).
- # Comportamiento sísmico del sitio.
- # Hidrología del sitio.
 - Riesgo de crecidas.
 - Complejidad de las obras para el manejo de crecidas.
- # Aspectos de sustentabilidad y de condiciones del entorno.
 - Cumplimiento de restricciones ambientales.
 - Obtención de permisos (RCA, servidumbre, intervención de cauces, etc.).
 - Sustentabilidad de la opción analizada, considerando la eventual oposición de la comunidad al transporte de preconcentrado en tren.
- # Análisis de programa
 - Constructibilidad.
 - Disponibilidad de materiales de construcción.
 - Tiempo de obtención de permisos.

- # Facilidad de operación del depósito.
 - Cercanía de la planta
 - Interconexiones
- # Flexibilidad del sitio para ampliación de capacidad.
- # Interferencias.
- # Experiencia de la técnica de depositación a nivel local y mundial.
- # CAPEX.
- # OPEX.

2.7 Tratamiento del costo e Índice de Efectividad/Costo.

El valor económico (CAPEX, OPEX, CAPEX+OPEX, otros) que represente a cada alternativa, podrá incluirse como un criterio más en la matriz de evaluación, o bien no incluirse en la matriz y analizarse como una variable independiente.

En el caso de no incluir el valor económico relevante en la matriz de evaluación, entonces el análisis por medio de la matriz se concentrará en la evaluación de las características de efectividad técnica de cada alternativa, lo que permitirá obtener un índice de efectividad (IE) de cada alternativa (el que corresponde al puntaje ponderado total obtenido por cada alternativa en la matriz).

Este puntaje podrá posteriormente combinarse con el indicador económico relevante (ejemplo, VAC) a través de un índice de efectividad/costo (IEC), el que permite comparar las alternativas en función del grado de bondad en satisfacer los criterios técnicos y de su valor económico relevante.

$$\text{Índice de Efectividad/Costo} = \text{IEC} = \text{IE} / \text{Valor Económico}$$

Donde:

IE: índice de efectividad (puntaje total obtenido en la matriz de evaluación).

Valor Económico: Puede ser VAN, VAC, CAPEX, OPEX, CAPEX+OPEX u parámetro de costos relevante.

2.8 Análisis de sensibilidad.

Este análisis permite evaluar la sensibilidad del resultado (jerarquía o ranking de las alternativas) respecto de posibles cambios en el peso relativo de los criterios o confiabilidad (riesgo) de los datos.

Su propósito es evaluar el grado de estabilidad de los resultados antes de decidir por la mejor alternativa. Es el momento de incluir los riesgos, para analizar las alternativas bajo un mismo nivel de confianza.

Como resultado del análisis de sensibilidad se obtienen gráficos, presentando distintos escenarios de variación, lo que permitirá al tomador de decisión reducir los riesgos en la selección de la mejor alternativa.

2.9 Incorporación del riesgo en la matriz de evaluación de alternativas.

Como resultado del análisis probabilístico de los riesgos, se obtendrá una curva de distribución de

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



probabilidades del valor económico relevante (ejemplo, VAC de cada alternativa).

Para el cálculo del indicador de efectividad/costo se definirá un valor económico (ejemplo, VAC) para un mismo nivel de confianza (ejemplo: P80 ó 80%) en todas las alternativas:

Índice de Efectividad/Costo = IEC = IE/VAC.

Esto permitirá que todas las alternativas se comparen incluyendo su nivel de riesgo.

2.10 Resultados.

Como resultado de aplicar la matriz de evaluación se dispondrá del conjunto de alternativas analizadas y ordenadas de mayor a menor puntaje, de acuerdo a los parámetros y pesos relativos asignados a éstos.

Se emitirá un informe con la explicación del proceso de análisis y los resultados obtenidos, detallando cada uno de los pasos, las alternativas consideradas, los criterios usados para evaluarlas, los pesos relativos de éstos, el efecto de los riesgos identificados, sensibilización de resultados y la jerarquización final de las alternativas con la recomendación de selección.

2.11 Informe Final.

Al término del estudio, se emitirá un Informe Final, el que será un resumen de los trabajos realizados y resultados obtenidos para el estudio.

3. RECURSOS

3.1. De cargo y responsabilidad del Contratista

- a) Elementos de protección personal, que corresponda al trabajo a efectuar, a cada uno de sus trabajadores, siendo éstos, como mínimo: casco, zapatos, guantes y lentes de seguridad.
- b) Movilización de su personal hacia, desde y en el lugar de ejecución del servicio contratado con la presente Orden de Compra.
- c) Alimentación a su personal.
- d) Entrega de análisis de la operación del depósito de relaves y macro procesos de las operaciones de Valle del Huasco.

3.2. De Cargo y responsabilidad de CAP-Minería

- a) Entrega documentos para la correcta ejecución del servicio.

4. VALORES

4.1 CAP Minería pagará al Contratista, como única y total compensación por los servicios efectivamente realizados y recibidos conforme por parte de CAP Minería la suma alzada de [REDACTED] -

4.2 Los valores indicados en el punto anterior se encuentran exentos de IVA.

4.3 Se deja expresa constancia que serán de cargo del Contratista todos los demás gastos en que

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



éste deba incurrir para la prestación del servicio, pagando CAP Minería únicamente los valores antes indicados.

5. REAJUSTABILIDAD

El valor establecido en la presente Orden de Compra no estará afecto a ningún reajuste o variación durante su vigencia.

6. FORMA DE PAGO

6.1. CAP Minería pagará los servicios prestados en forma mensual o al término de los mismos, según corresponda. Para ello, al término de cada mes o del servicio, según corresponda, el Contratista deberá enviar al Operador del Servicio un Estado de Pago. El Operador del Servicio deberá informar al Contratista su conformidad e incluir un Número de Hoja de Entrada de Servicio (HES) en su comunicado.

Las facturas deberán incluir claramente, el Número de la presente Orden de Compra y Hoja de Entrada de Servicio informada por el Operador del Servicio, según párrafo anterior.

6.2 Para la correcta emisión y envío de facturas, proceder según lo indicado en "Instructivo para la correcta emisión de Documentos Tributarios" y "Manual de Facturación Electrónica CMP", ambos instructivos aludidos en punto 1. del presente documento.

6.3. Las partes dejan expresa constancia que la sola recepción de la factura en oficinas de CAP Minería no implica en ningún caso aceptación de la misma.

6.4. Las partes convienen que el plazo para reclamar en contra del contenido de la factura será de 8 días corridos, contados desde su recepción en las oficinas de Contabilidad de CAP Minería.

6.5. Una vez aprobados los Estados de Pago y recibidas las facturas en las oficinas de Contabilidad de CAP Minería, éstas serán pagados al Contratista en un plazo de 30 días.

6.6. CAP Minería paga a sus contratistas a través del Banco BCI. Para consultar detalles de facturas pagadas, hacerlo a través de página WEB del referido Banco, opción "Consulta Beneficiarios"

6.7. CAP Minería se reserva el derecho de retener todos los pagos que deba hacer al Contratista si éste no acredita el pago de las remuneraciones y cotizaciones de su personal (previsionales, de salud, cesantía, mutuales de seguridad, CCAF, etc.).

6.8. El Contratista faculta expresamente a CAP Minería para descontar en forma unilateral de los valores a pagar, y sin necesidad de obtener una sentencia emanada de un órgano que ejerza jurisdicción, aquellos dineros que el Contratista le adeude por cualquiera de los siguientes conceptos:

6.8.1 Multas e indemnizaciones adeudadas por el Contratista a CAP Minería.

6.8.2 Pago de obligaciones laborales y/o previsionales que haga CAP Minería por cuenta de éste por deudas del Contratista a su personal o a instituciones previsionales. Para tales efectos, el Contratista faculta a CAP Minería para realizar dichos pagos, incluyendo recargos por reajustes, intereses,

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



gastos de cobranza, costas judiciales y demás que correspondan.

6.8.3 Dineros adeudados por el Contratista a CAP Minería, por daños provocados por el primero o su personal a dependencias, personal y/o instalaciones de CAP Minería o de terceros.

6.8.4 Dineros adeudados por el Contratista a CAP Minería, cuando se hiciere efectiva alguna responsabilidad laboral o previsional del Contratista contra CAP Minería. Se entenderá que se hace efectiva esta responsabilidad en caso de ser objeto de cualquier acción judicial o administrativa referida a incumplimientos laborales o previsionales del Contratista, respecto de sus trabajadores adscritos a la Orden de Compra.

6.8.5 Dineros adeudados por el Contratista a CAP Minería, por cualquier otro concepto, incluso por aquellos ajenos a la Orden de Compra.

6.8.6 Dineros adeudados por el Contratista a CAP Minería, por concepto de multas y/o indemnización por perjuicios derivados del término anticipado de la Orden de Compra por incumplimiento grave de éste.

6.8.7 Cualquier otro dinero que las autoridades administrativas y/o judiciales ordenen a CAP Minería retener y/o pagar en representación o por cuenta del Contratista.

6.9. No obstante lo indicado en los puntos anteriores, CAP Minería tendrá la facultad de retener cualquier pago al Contratista en caso de incumplimiento de las disposiciones relativas al personal o en el caso que la revisión de la documentación demuestre incumplimiento, por parte del Contratista, en alguna de las obligaciones para con su personal o falta de pago de las imposiciones de éste.

6.10. El Contratista deberá contar con la solvencia suficiente para cubrir oportunamente las obligaciones laborales y previsionales para con su personal, no siendo excusa los atrasos que CAP Minería pudiere tener en la aprobación de la factura, por cualquier circunstancia o concepto.

6.11. Cesión de Facturas

Las partes acuerdan que solo el Operador del Servicio individualizado en este documento, o quien lo reemplace, podrá recibir y aprobar los trabajos objeto del presente instrumento, y por lo tanto aceptar las facturas correspondientes.

Por lo expuesto precedentemente, para el caso que el Contratista ceda facturas emitidas a CAP Minería de conformidad con lo dispuesto en la Ley N°19.983, deberá asegurarse previamente que la firma estampada en el documento sea la del Operador del Servicio o de quien lo reemplace. Las partes dejan expresa constancia que la sola recepción de la factura en las Oficinas de Partes o en otras dependencias de CAP Minería, no implica en ningún caso aceptación de la misma.

Asimismo, el Contratista, previo a la cesión de la factura, se obliga a informar al cesionario correspondiente, de todas las retenciones que afectan a la misma conforme con lo convenido en la Orden de Compra. El Contratista faculta a CAP Minería para dejar constancia en la copia cedible de la factura, de las retenciones vigentes.

El Contratista será el único responsable, tanto frente al cesionario como frente a CAP Minería, por los perjuicios que cause el incumplimiento de las obligaciones señaladas precedentemente.

7. GARANTIAS

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



7.1. En concordancia con lo establecido en Cláusula 4. Garantías, del Anexo A # #Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas”, el Contratista faculta a CAP Minería para retener durante la vigencia de la presente Orden de Compra, un 5 % del valor neto de cada factura.

8. MULTAS

8.1 El Contratista deberá ejecutar y garantizar el fiel cumplimiento de los servicios que se le encomienden, adecuándose estrictamente a las programaciones que le señale la Unidad de CAP-Minería encargada de la Operación del Servicio.

Las cantidades de las multas por incumplimiento en los puntos 8.1.1, no excederán su agregado, el diez por ciento (10%) del Precio Actualizado de la Orden de Compra. Si el valor acumulado de las multas sobrepasa dicho tope, CAP Minería podrá poner término anticipado a la Orden de Compra por incumplimiento del Contratista. Las multas del punto 8.1.2, no están afectas dentro del tope del diez por ciento (10%). Las multas se harán efectivas administrativamente y sin forma de juicio, autorizando el Contratista por este acto a CAP Minería para descontarlas y hacerse pago de ellas, a través de un estado de pago o de cualquier monto adeudado al Contratista.

8.1.1 Atraso en la Ejecución de los Servicios, Obras o Trabajos por Hito

Cuando por causas imputables al Contratista, éste no cumpla con las estipulaciones de la Orden de Compra; incurra en atrasos en el servicio, es decir, no cumpla con el plazo para la ejecución de los servicios o no cumpla con las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación del Servicio, y/o se deteriore la calidad de los mismos, CAP Minería está facultada para aplicar una multa al Contratista equivalente al 0,5% del valor total del de la Orden de Compra.- por cada incumplimiento y/o por cada día en que dicha situación se mantenga.

Forma parte de las programaciones mencionadas en el párrafo anterior, que el Contratista dé cumplimiento estricto a la fecha de término convenida para los siguientes hitos, días contados desde el inicio de la Orden de Compra:

- Integración de escenarios de depositación y operacionales Valle del Huasco: 30 de junio de 2018.

Cualquier atraso en dicha fecha, o cualquier incumplimiento de las programaciones que le señale la unidad de CAP Minería encargada de la operación de la Orden de Compra, y/o cualquier deterioro en la calidad de los trabajos, será causal de aplicación de la multa indicada en el párrafo precedente.

Sin perjuicio de la aplicación de la multa antes señalada, el Contratista tendrá la obligación de terminar los servicios solicitados. Pese a lo anterior, CAP Minería en caso de decidirlo, tendrá la facultad de poder terminar los servicios objeto de la Orden de Compra, ya sea de forma directa o por medio de terceros; todo a costo del Contratista, además de las demás acciones aplicables por el presente Orden de Compra y las normas legales pertinentes.

8.1.2 Multas por Retiro de Personal Clave

El retiro por parte del Contratista del personal clave comprometido para los distintos cargos de su organización para la ejecución del Servicio será considerado incumplimiento de las obligaciones de la Orden de Compra y facultará a CAP Minería para aplicar las multas diarias que a continuación se

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



detallan:

Personal Clave		Multa en UF
Project Manager	50	
Resto personal Clave		10

Se entenderá por Resto de Personal Clave, los profesionales que ocuparán los siguientes cargos o sus equivalentes:

- Consultor Senior Depositación de Relaves y Tecnologías de Depositación.
- Especialista en Riesgos.
- Especialista de relaves.
- Evaluador Económico.

Las multas anteriormente señaladas no se aplicarán en los siguientes casos:

- Que se deba a circunstancias fuera del control del Contratista
- Que exista aprobación previa en forma escrita por parte de CAP Minería
- Que exista un rendimiento insatisfactorio, que a juicio del Contratista haga necesario efectuar un cambio para garantizar los objetivos del Orden de Compra. En todo caso, cualquier decisión de remover Personal Clave por motivo de rendimiento insatisfactorio deberá ser aprobada previamente por CAP Minería.

8.2 El valor que signifique la aplicación de las multa, será deducido por CAP-Minería de cualquier pago, retención y/o garantía que deba hacer y/o devolver al Contratista.

El Contratista faculta expresamente a CAP-Minería para hacer efectiva la multa unilateralmente y sin necesidad de obtener una sentencia emanada de órgano que ejerza jurisdicción, de las garantías y/o de las sumas retenidas o que deba devolver o pagar al Contratista.

Dicha cantidad no incluye IVA, el que será de cargo del Contratista, en caso que proceda el pago de este impuesto.

8.3 La calificación de imputabilidad a la que se refiere en el punto 8.1 anterior, la efectuará el Operador del Servicio.

9. VIGENCIA

9.1. La presente Orden de Compra estará vigente entre el 14 de mayo del año 2018 y hasta el 30 de junio del año 2018, ambas fechas inclusive.

9.2. No obstante lo anterior, CAP Minería podrá anticipar el término a la Orden de Compra, rigiéndose para estos efectos, lo establecido en Cláusulas 5., 6. y 7. del Anexo A # "Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas".

10. OPERACIÓN Y COORDINACIÓN

10.1. Representante del Contratista

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



Para los efectos de la operación de la presente Orden de Compra, al inicio de los servicios el Contratista deberá designar un representante e informar este hecho a CAP Minería para la aprobación respectiva. Dicho funcionario deberá contar con poder suficiente para representar debidamente al Contratista y para ser notificado válidamente en todo lo relacionado con la presente Orden de Compra.

10.2. Representante de CAP Minería

El Contratista o su representante, se entenderá directamente con el Sr. Roberto López Eguía, Líder Depositación de Relaves en Tierra, Plan de Cumplimiento Valle del Huasco, de CAP Minería o con la persona que él designe o le reemplace, en adelante Operador de la Orden de Compra, manteniéndolo debida y oportunamente informado de todos los detalles que puedan afectar el progreso y realización de los trabajos, para lo cual se efectuarán reuniones de coordinación, en forma periódica. Dichas reuniones se efectuarán en el lugar, fecha y horario que CAP Minería indique, lo que será informado al Contratista en cada oportunidad

11. DOMICILIO

11.1. Para todos los efectos que se deriven de la aplicación de esta Orden de Compra, las partes fijan su domicilio en la ciudad de La Serena.

La presente Orden de Compra se emite en 2 ejemplares, quedando uno de ellos en poder del Contratista y el otro en poder de CAP Minería.

En representación del Contratista firma:

Nombre: _____

Cargo : _____

Firma: _____

En representación de CAP Minería firma:

Boris Radic S.

Jefe de Contratos

Firma: _____

ANEXO A

BASES ADMINISTRATIVAS ESPECIALES PARA EMPRESAS CONTRATISTAS

1. OBJETO

1.1. Estas #Bases Administrativas Especiales para Empresas Contratistas” tienen por objeto reglamentar las relaciones entre CAP-MINERÍA y sus Contratistas. Son aplicables a todos aquellas Ordenes de Compra de servicios, ejecución de obras u otros trabajos que CAP-MINERÍA por sí y en representación de sus Empresas Relacionadas encomiende a terceros.

1.2. Las Bases Administrativas Especiales para Contratistas son un conjunto de disposiciones de CAP-MINERÍA, sobre procedimientos administrativos, jurídicos, económicos, técnicos y términos que regulan la ejecución de las Ordenes de Compra de Servicios y las relaciones entre CAP-MINERÍA y el Contratista, incluyendo las relativas al término de las obligaciones contractuales y civiles.

1.3. En caso de inconsistencias entre las obligaciones aquí estipuladas con aquellas establecidas en la Orden de Compra, estas últimas prevalecerán.

2. INSPECCION, CONTROL Y APROBACION DE LOS TRABAJOS.

2.1. El Contratista será el único responsable de la correcta ejecución de los trabajos encomendados, para lo cual supervisará directamente a su personal.

2.2. El Operador del Servicio de CAP Minería, o quien él designe, se entenderá con el Contratista o con su representante, en todo lo referente a los servicios contratados.

3. OBLIGACIONES DEL CONTRATISTA.

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



Serán obligaciones del Contratista, las siguientes:

3.1. Contar con el personal necesario en cantidad, calidad, calificación y experiencia suficientes para la ejecución de los servicios contratados, el que estará bajo la supervisión directa del contratista o de su representante.

Los trabajadores del Contratista deberán estar habilitados por las autoridades, organismos certificadores o de capacitación, según corresponda al trabajo específico a realizar, lo cual deberá ser acreditado a CAP Minería.

El Contratista se obliga a no contratar menores de edad para la ejecución directa o indirecta de los servicios solicitados en la Orden de Compra. Lo anterior, de conformidad con lo dispuesto en el Art. 3 N° 9 del D.S. N° 50 del año 2007, del Ministerio del Trabajo y Previsión Social, que aprobó el Reglamento para la Aplicación del Art. 13 del Código del Trabajo.

3.2. Será responsabilidad del Contratista obtener y renovar las autorizaciones y permisos que emanen de las autoridades administrativas, así como el pago de derechos, patentes u otros que se relacionen con su giro o actividad, y que se requieran para cumplir con el servicio contratado.

3.3. El Contratista declara conocer y se obliga a cumplir y hacer cumplir a sus trabajadores, en faenas de CAP Minería, todas las normas de seguridad y medio ambiente, y demás disposiciones legales y reglamentarias vigentes. Asimismo se obliga a cumplir las normas internas de CAP Minería en todo aquello que les sean aplicables.

4. GARANTIAS

4.1. Para garantizar el fiel y oportuno cumplimiento de la Orden de Compra y/o para que CAP Minería haga efectivas las multas e indemnizaciones, o para que CAP Minería recupere sus gastos, incluso costas judiciales frente a un eventual arbitraje, el Contratista faculta a CAP - Minería para retener durante la vigencia de la presente Orden de Compra, un 5 % del valor neto de cada factura.

Para estos efectos, el contratista facturará en forma normal, siendo la Unidad de Operaciones Contables de CAP - Minería la encargada de efectuar la retención correspondiente.

4.2. El Contratista facultará expresamente a CAP-MINERÍA para hacer uso de los dineros retenidos, sin necesidad de obtener una sentencia emanada de órgano que ejerza jurisdicción.

4.3. Las retenciones se devolverán sin reajustes ni intereses, 60 días después de terminado el servicio y recibido éste a plena conformidad por el personal de CAP Minería.

5. PERSONAL

5.1. Para efectos de la Orden de Compra, se entenderá por trabajadores del Contratista, al personal contratado directamente por él, para la ejecución directa o indirecta de los servicios encomendados.

5.2. El Contratista será el exclusivo empleador de los trabajadores que destine directa o indirectamente al cumplimiento de las obligaciones que contrae en la prestación de sus servicios a CAP-MINERÍA.

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



5.3. CAP-MINERÍA no contrae obligación alguna por concepto de remuneraciones o cotizaciones previsionales u otras obligaciones laborales o previsionales respecto de los trabajadores que prestan servicios para el Contratista, las que serán de responsabilidad exclusiva de este último.

5.4. Las partes, para estos efectos, declaran y reconocen que no existe vinculación jurídica alguna entre los trabajadores del Contratista y CAP-MINERÍA.

6. DEPENDENCIA

6.1. Las partes declaran que el Contratista y/o su personal no es dependiente ni trabajador de CAP-MINERÍA y que prestará sus servicios sin vínculo de subordinación o dependencia respecto de CAP-MINERÍA, actuando en calidad de Contratista independiente, no estando sujeto a horario ni asistencia y no constituyendo la Orden de Compra un Contrato de Trabajo.

6.2. Consecuentemente, CAP-MINERÍA no asume ninguna responsabilidad por accidentes u otros que pudiesen ocurrir al Contratista y/o su personal en relación a los servicios contratados.

7. TÉRMINO ANTICIPADO DE LA ORDEN DE COMPRA

7.1. No obstante lo que señale la cláusula Vigencia de la Orden de Compra, CAP-MINERÍA podrá poner término anticipado al ella cuando lo estime conveniente, a su juicio exclusivo y sin necesidad de expresar causa. Para ello deberá dar a conocer su decisión por escrito mediante carta dirigida a la dirección del Contratista indicada en la comparecencia, con a lo menos 30 días corridos de anticipación a la fecha en que se desea su terminación.

7.2. Además, CAP-MINERÍA queda facultada para poner término ipso facto a la Orden de Compra, en los siguientes casos:

a) Abandono de los trabajos por parte del Contratista, entendiéndose por tal, la paralización total o parcial de los servicios encomendados, y asimismo, su retardo o rendimiento inferior a lo ordenado por CAP-MINERÍA más allá de un tiempo prudente, a juicio de CAP-MINERÍA.

b) Por quiebra, notoria insolvencia o proposición de convenio judicial o extrajudicial del Contratista.

c) Adulteración total o parcial de documentos referidos o relacionados con la Orden de Compra, solicitados al Contratista antes o durante la vigencia de la Orden de Compra.

d) Si el Contratista contraviene de alguna manera grave o reiterada cualquiera de las obligaciones que le impone la Orden de Compra.

e) Si el Contratista demuestra incapacidad a juicio de CAP-MINERÍA, para realizar los trabajos encomendados.

7.3. En caso de darse término anticipado, se procederá a efectuar su liquidación inmediata.

8. PAGOS O INDEMNIZACIONES EN CASO DE TÉRMINO ANTICIPADO DE LA ORDEN DE COMPRA

8.1. En caso de término de la Orden de Compra por cualquiera de las causas señaladas en las

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



cláusulas 7. y 9., al Contratista se le pagarán solamente los servicios efectivamente prestados y recibidos conforme por parte de CAP-MINERÍA. Sobre esta base, el Contratista no tendrá derecho a percibir pagos por gastos, utilidades, etc., posteriores a la terminación de la Orden de Compra, ni indemnización por este motivo.

8.2. En caso de término de la Orden de Compra, cualquiera que sea la causa, será de responsabilidad y de cargo del Contratista la solución del problema de los trabajadores ligados directamente a la Orden de Compra. En caso de que tenga que poner término a contratos de trabajos, serán de su exclusivo cargo todas las indemnizaciones, desahucios, beneficios, etc., que ello demande, como asimismo, los trámites que haya que realizar al respecto.

9. FUERZA MAYOR

9.1. Para los efectos de la Orden de Compra, se define como Fuerza Mayor el imprevisto imposible de resistir, incluyendo actos de autoridad, huelgas legales o ilegales, incendios, cataclismos, inundaciones y otras contingencias que se encuentren más allá del control de la parte afectada, y no le sean imputables.

9.2. No obstante lo indicado en el número anterior, no se considerarán Fuerza Mayor las huelgas legales de los trabajadores del Contratista. Tampoco se considerarán Fuerza Mayor las paralizaciones ilegales de los trabajadores del Contratista.

9.3. Se considerarán dentro de la definición de Fuerza Mayor, las paralizaciones y detenciones de las actividades productivas de CAP-MINERÍA, por cualquier causa.

9.4. Cualquiera de las partes podrá suspender o poner término inmediato a La Orden de Compra, en caso de Fuerza Mayor, bastando para ello una comunicación escrita a la contraparte en que se señale, a lo menos, la causa constitutiva de la fuerza mayor y la fecha hasta la que se prestarán los servicios.

10. CONFIDENCIALIDAD Y PROPIEDAD INTELECTUAL

10.1. Todos los datos aportados por CAP-MINERÍA para la prestación del servicio se entenderán confidenciales, quedando estrictamente prohibido su uso o divulgación por parte del Contratista.

10.2. Los informes, resultados, programas, programas computacionales, especificaciones y cualquier otro antecedente que forme parte de los estudios y proyectos relacionados con el alcance de los servicios contratados, y que sean desarrollados y/o preparados por el Contratista, serán confidenciales y de propiedad exclusiva de CAP-MINERÍA, quedando ésta facultada para seguir usando dicha información tantas veces como lo estime necesario, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

10.3. El Contratista asume ante CAP-MINERÍA la obligación de hacerse cargo y soportar de su patrimonio, cualquier reclamo o demanda formulada por terceros en contra de CAP-MINERÍA, derivados de supuestas violaciones a los derechos exclusivos de propiedad intelectual e industrial. CAP-MINERÍA deberá informar al Contratista de la existencia de reclamos y demandas, para los efectos señalados en este punto.

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



10.4. CAP-MINERÍA queda facultada para seguir usando, tantas veces lo estime necesario, cualquier plano, trabajo, proyecto o estudio que el Contratista haya ejecutado dentro del Alcance de los Servicios, sin que ello signifique pago adicional o indemnización alguna por este concepto.

10.5. Si el estudio, proyecto, plano o trabajo hecho por el Contratista no estuviere realizado en todo o parte y éste deja por cualquier motivo de desarrollar el trabajo encomendado, CAP-MINERÍA podrá realizar o terminar, según sea el caso, ese proyecto, plano o trabajo, en la forma que estime conveniente, no teniendo el Contratista derecho a honorarios, pagos o indemnizaciones por esta realización o ejecución. Solamente se le pagará al Contratista el trabajo efectivamente realizado por él. No se pagará suma alguna por el uso que CAP-MINERÍA haga de sus planos, proyecto o trabajos, quedando ésta facultada para hacerles las modificaciones que estime conveniente.

10.6. Los planos, especificaciones, estudios y cualquier otro antecedente escrito que esté relacionado directamente con el Alcance de los Servicios y que sean desarrollados y/o preparados por el Contratista a expensas de CAP-MINERÍA, como asimismo la propiedad intelectual de los mismos, serán de dominio de CAP-MINERÍA.

11. ARBITRAJE

11.1. En caso de cualquier dificultad o diferencia que se produjere entre las partes con motivo de la validez, cumplimiento, ejecución, interpretación, aplicación, resolución o terminación de la Orden de Compra, incluyendo el término anticipado de esa, convienen las partes en que sea resuelta breve y sumariamente, sin forma de juicio, por un árbitro mixto, arbitrador en cuanto al procedimiento y de derecho en cuanto al fondo, en única instancia, en contra de cuyas resoluciones no procederá recurso alguno.

11.2. El árbitro arbitrador deberá ser designado por acuerdo de las partes, dentro del plazo de 15 días contados desde la fecha en que cualquiera de las partes comunique a la otra el requerimiento, por escrito, para estos efectos.

11.3. A falta de acuerdo, el árbitro arbitrador deberá ser designado por el Juez de Letras en lo Civil de La Serena, debiendo recaer la designación en una persona que desempeñe o haya desempeñado el cargo de abogado integrante de la Corte de Apelaciones de la misma ciudad. Esta designación se hará a petición de cualquiera de las partes.

12. LEY 20.393 SOBRE RESPONSABILIDAD PENAL DE LAS PERSONAS JURÍDICAS

El Contratista declara estar en conocimiento que CAP Minería ha adoptado un modelo de prevención de delitos de acuerdo a la Ley N°20.393 de responsabilidad penal de las personas jurídicas, y se compromete a no cometer o participar como autor, cómplice o encubridor en la comisión de ninguno de los delitos señalados en la referida Ley. También se obliga a hacer extensiva la presente declaración a todos sus directores, dueños, trabajadores y dependientes.

La Empresa Contratista se obliga, adicionalmente, a comunicar al Encargado de Prevención de Delitos de CAP Minería, todo acto o conducta que revista caracteres de delito del cual tome conocimiento en el contexto de la prestación de sus servicios a CAP Minería, mediante el canal de denuncia dispuesto en el sitio de internet de CAP Minería.

El incumplimiento de alguna de las obligaciones anteriores, facultará a CAP Minería, para terminar inmediatamente su relación contractual con la Empresa Contratista, y ésta no tendrá derecho a exigir

ORDEN DE COMPRA N° 4531358186



ningún tipo de pago o indemnización.

En representación del Contratista firma:

Nombre: _____

Cargo : _____

Firma: _____

En representación de CAP Minería

**Por Compañía Minera del Pacífico S.A.
BORIS RADIC STUART
JEFE DE CONTRATOS**